

حيات

میانجامیانه... دیار داهای قونفره حیات قاتلم...
- نجی -

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینکی پاشه کی دایره

استانبول بورسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
دائرة مخصوصه

نسخه هربرده ۱۵ فروردر

سنة لکی بوسته ایله ۷،۵ لیرا .
(اجنئی مملکتلر ایچین ۷،۵ دولار)

ایونه واهلان ایشلری ایچین استانبول بورسته
مراجعت ایدیلیر .

بازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرئوسدر .

صافی : ۷۰

آنقره ، ۲۹ مارت ، ۱۹۲۸

۳ نجی جلد

مصاحبه

بین الملل قونفره لرواهیتاری

بین الملل علم حیاتنده قونفره لرك اهمیتی کیت
کیده فضله لشیور . هر هانکی علم شعبه سی اولورسه
اولسون ، « علم » ، ماهیتی اعتباریله « بین الملل »
بر محصول اولدیغندن ، مختلف مملکتلرده عین
موضوع اوزرنده چالیشان عالمر آراسنده صیقی
و دائمی بر ارتباط تأسیسه هر کون داهای چوق
احتیاج کورولیور ؛ و بو احتیاج نتیجه سنده ،
هر علم شعبه سنده عائد آری آری بین الملل
قونفره لر ، بین الملل مساعی تشکیلاتی وجوده
کلیور . جهان حربی ، قیصه بر زمان ایچون ،
مختلف مملکتلر عالمری آراسنده دهرین اوچوروملر
آچهرق اسکی بین الملل علم تساندینی بوزمش ،
یکرمنجی عصرک ایلك سنه لرند مسعود بر
انکشاف کوسترن بو بین الملل اشتراك مساعی بی
اخلال ایله مشدی . برقاج سنه دن بری ، اواسکی
فناخاطره لرك اونوتولار قیکیدن علم ساحه سنده کی
بین الملل تساندک قوتله ندیکی کورولیور . « جمعیت
اقوام » کده بومستله یله علاقه دار اولماسی ، بو
مؤسه نك مختلف ماهیتده کی فعالیتلری آراسنده
بلسکه الك جدی واک مشر اولانیدر . هر حالده ،
آقاده میلر ، دارالفنونلر ، علمی جمعیتلر آراسنده
حربدن اولکی صمیمی مناسباتک یکیدن باشلادیغنی
و هر طرفده بین الملل علمی قونفره لرك طوپلانیدیغنی
کورمک ، مدنیتک مستقبل انکشافی نامنه ممنونیتله
سلامانه حق بر حاده در .

بو بین الملل علم قونفره لرینک ماهیت و خد
متلری ، مختلف نقاط نظردن مطالعه اولونه بیلیر .
صرف علمی نقطه نظردن بونلرك فائده لرینی
شوصورتله خلاصه ایده بیلیرز : عین ساحه لرده

چالیشان مختلف مملکتلره منسوب عالمر آراسنده
شخصی دوستقلر پیدا ایده رک علمی رابطه لری
جو غالتیق ؛ هر کسی بر برینک نتایج مساعی سندن
خبردار ایتک ؛ مختلف نقطه نظرلرك مبادله
و مناقشه سنه خدمت ایتک صورتیله علمی ترقیاته
مؤثر اولوق ؛ مستقبل مساعی ایچون معین
پروگراملر چیزه رک بین الملل اشتراك مساعی بی
تأمین ایتک ؛ بین الملل ماهیتده نشریات یاپیلا .
بیلیم سی ایچون مادی و معنوی وسائط و عناصری
تأمین چالیشمق . داغینیق ، منفرد مساعی بی
عمومی تشکیلاته ربط ایتک غایه سنی استهداف
ایده ن بومساعینک اهمیتی وفائده سی پک صریحدر .
دیگر طرفدن ، بو قونفره لر ، مختلف ملتلك او
ساحه ده کی علمی سویه سنی کوسترن بر نوع
امتحان میدانی تشکیل ایده ر : هر ملت بوراده
ساده جه معناسز بر سیرجی حالنده قالمایه رق ،
فکری فعالیت و قدرتی کوستره بیلیمک ایچون ،
اوساحه ده کی الك ممتاز عالمرینی بورایه کوندرمک
چالیشیر . هر هانکی ملتی تمثیل ایده نلر ، قونفره
مساعی سنه قوت و موفقیتله اشتراك ایده جک
بر سویه ده بولونمازلر سه ، وضعیت چوق فحیح اولور .
بو قونفره لرك کندیلرینه مخصوص غریب بریدی
قودی محیطی واردر ؛ بو محیط ، الك حساس بر بارومتره
کبی ، هر کسک قدرت و موفقیت درجه سنی
در حال ثولجر . بناء علیه ، موفقیتله اشتراك
ایدیله جکنه امین اولمادقجه ، بوکی اجتماعلره
اشتراك ایتمه کک دوغرو بر حرکتدر . هله ،
شیمدی به اکثریتله قدر یادیغمز کبی ، ساده جه سیرجی
صفتیله قونفره لره کیتیمک ، مفید اولمقدن زیاده

مضر اولور . اساساً بوکی اجتماعلره - بالخاصه
مثلاً بردارالفنون نامنه - اشتراك ایده جک اونلرك ،
کندی شعبه سنده بین الملل بر شهرت علمی بی
حائز ذوات آراسندن انتخابی شرطدر . فرق
اللی سنه دن بری یوزلرجه بین الملل قونفره به اشتراك
ایتمزددر ؛ فقط بو قونفره لرك نشریاتنده ،
ضبطنامه لرند ، تورکیه نامنه اشتراك ایده نلرك
مخطرله رینه ، اثرلرینه تصادف ایدیلمه سی ، مع الاسف
چوق نادر بر حاده در .

بین الملل قونفره لرك ، علمی جهه دن باشقا
برده سیاسی جهه لری واردر : جهان افکار -
عمومیه سنه قارشى کندیلرینک « علم و مدنیت
خادمی » اولدیغنی کوسترمک ایسته ن بعض کنج
دولتله ، کندی مملکتلرند بو جنس بین الملل
اجتماعلره زمین حاضر لاق صورتیله بر نوع
مدنی نمایش یاپارلر . مثلاً جهان حربندن صکرا
« رومانی » و « یوغوسلاویا » کندیلرینی « یونانستان »
کبی بیزانس عنعنه لرینک وارث و معقی عدایتدکری
جهتله ، بیزانس تدقیقاتک انکشافه بویوک بر
علاقه کوستردیلر . رومانی (۱۹۲۴) ده
« بوکرش » ده « بین الملل برنجی بیزانس تدقیقاتی
قونفره سی » نی اجتماعه دعوت ایتدی ؛ و بو صورتله
بو تدقیقاتده کندیسنک بویوک بر موقعی و علاقه سی
اولدیغنی کوستردی . ایکنجی « بین الملل بیزانس
تدقیقات قونفره سی » (۱۹۲۷) ده « بلغراد » ده
اجتماع ایتدی . بو صورتله « یوغوسلاویا » کندیسنک
علم و مدنیت خادمی اولوق و بیزانس تدقیقاته
علاقه کوسترمک خصوصنده رومانیادن کری
قالمایاجغنی آکلادی . اساساً هر ایکی قونفره ده ده ،



کوچوک حکایه

دوداقلر صولونجه

مزعج برباش آغریستدن قیوراندیم برکون ،
برآز هوا آلتی آرزوسيله هدنی بیلیمه یی بربولی
کی دولاشمه باشلادم . نه قادر کیتدیکی بیلیمورم .
فقط بنارک آزماسندن ، تارلارک کوزه چارماسندن
ایچه ایلرله مش اولدیغی فرق ایتدم . بوبوک ودمیر
بارماقلی برناتک ایچندن غیرمنتظم سسلریوکسه لیور ،
قهقهه لر دو یولیور ، قولقلری طیرمالایان آبی سسلر
ایشیتلیوردی . بوراسی بردوکون اویغیدی ، یوقه
یکی برتولونک چیقدینی برماتم یواسیمیدی ؟ بودوشو .

« خستیم » دیدم . بری بوسطرلری اوقوسه ده
ماده م که خسته سک نهیه اویکه کیدوب یاتما بوریسکده
کیجه نک آیزی ، دکزک زهرلی رطوبتی ایچنده
بوقه وده اوطوریورسک ؟ البت سنکده باشکی
صوقاجق بربرک واردر . بوساعنده نه بکلده بوریسک ؟
دیه حق یوقی ؟

بویله برسؤال سوروله شو جوانی ویریردم :
« الحمدالله یانه حق یرم وار . دها هنوز کوپری
آلنلرنده ، بوش آخیرکوشه لرنده کیجه یی کچیره جک
حاله کلدم . اوعه کیتک ایچون دها برقاچ ساعت
کجه سنی جولوق چوجوغمک اویوماسنی بکلده بورم .
فریجه ایله زهرا بلکه آجدرلر . بلکه قاپینی آجیدیغی
ایشیده رک بیهورده برآمیده قاپیلرلر .

صوکر اویوکلرک ستمنه ، هجومه ، بددعاسنه
دیانق لازم . سرخوش اولدیم زمانلر بونک اوقدر
اهمیتی یوق . بنده باغیروب چاغیریورم ، بنده
بددعا ایدیورم . بنده بیللردن بری ایچنده بیریکمش
آجیلری ، کینلری سویله بورم . فقط آیتق قافا ایله
بوکا احتمال یوق .

اوت برآز دها آل آتاق چکیلین . اویقولر
باشلا سین که کیمسه یه سز دیرمه دن اوعه ویا تاغمه کیره بیلیم .

پاراسز وایشسز قالماد که نه سویله سم نافله .
نهیه بکلدیکی آکلایامازسک ؟ پاراسز ایشسز بر
ارککک آقشام ، آلی بوش اوینه دونه سی نه اولدیغی
ممکن دکل تخمین ایده مرسک . بکا ایش یوق .
ترجه حاله باقیورم .

- دوام ایدیور -

— بن ذاتاً جوق وحشی طبعی برآدم ...
کوزومی قل بوروشدی . دلی کی اولدیم برساعنده
آلدن بوقضاجقدی . ناسل اوله محکوم ایدیه جکم .
فقط برده عالمه رزبل اولتی ایسته مه ... قاریسی
طرفندن آلداتیلش برآدم اولدیغی اعتراف ایده .
مهیه جکم . وقعه نک حقیقی ممکن اولدیغی قدر صافلا یاجم ...
دیدی وسوزخی طوتدی .

رخسارک اصل قانی نجه آتاسیدر . فقط بونی
کیه آکلاییلرسک ؟ بونلر اویله شعورسز زهرلی
مخلوقرکه کندی فناقلری کندیلری ده بیلیمه بورلر .
بیلیمه دن متادیآ ظلم و فئالق یابدقلری حلاله معصوم
برطورله ظلمدن شکایت ایدیورلر ، آغلا بورلر .

§

بکا « اونلری بوقدر آبی آکلادیغک حلاله
ایچون وناسل تحمل ایتک ! » دیه برسؤال سورسه لر
جواب شو اولور :

— سرسله مشدم . معنوتیم برنوع قلبه اوغراشیدی .
قطعی حکمی بردرلو دیرمه بوردیم ...

مع مانیه بوندن دها مهم بر سبب واردی :
چوجوقلرم ... فریجه ایله زهرا ...

خیرسز لغی اعتراف ایتدکدن صوکر ا کندیه
« ائی آدم » دیه هم . فقط آدمک مثلاً خیرسز بر
مأمور اولماسی قلبسز برابا اولماسی ده ایجاب ایتدیرمه بور .
آسکیدن معصوم بر فکرم واردی . صانیردم که هر هانکی
برفئالق روحی باشدن باشه کیرله تیر ، اونده هیچ
برتمیز نقطه بیراقاز . حالبوکه حقیقته هر زمان بویله
اولایور . مادی سقوطلرک معنوی سقوطلردن بر
فرقی وار .

مثلاً بر اوجورومه دوشن انسان پارام پارچه
اولوب اولویور . فقط معنأ دوشن انسانک بعضاً
بالکز برطرفی زده له نیور ، اونه طرفلری تمامیه سالم
فالایلیور . فاحشه لر کوروبورسکیزکه عائله محبتی
هیچ قایب ایتمه مش ، قائلر کوریورسکیزکه صمیمی
صورنده سویور ، آجور ، یاردم ایدیور .
بنده وقعه لرک سوقیله بر خیرسز ودولاندیریجی
اولوب جیقمش بولوندیم حلاله چوجوقلری آنجق
تمامیه سالم روحی انسانلرده بولوناجق بر تمیزک
وقدسیته سویوردم . فریجه ایله زهرا . بن صرف
اونلر ایچون هر شیه قائلاندم . بوندن صوکراده
قائلانوب کیده جکم .

ایلول ۱۳۰۰

دکزکنارنده بر کوچوک قهوه دهیم ... شدتی
برروئیت سیبیه برقاچ کوندن راقی بی کسدم ...
وقت کچ ... قهوه ده کیمسه لر یوق ... بر زمان
ماصه نک هرمری اوستنه قورشون قلمیه رسملر
یابه رق ، چیزکیلر چیزه رک کندیغی اویالادم ...
صوکر ا عقلیه داغما جیمده ملاشیدیم دفترم کلدی .
ینه کندیغی اویالامق ایچون بوسطرلری قارلامغه
باشلادم ...

قات قات فوئده برآدمک قاریسی یامشیدی . بویله
اولدینی ینه شکایت ایدیورلردی . قاریم ایچون
« پاراسز ، اخلاقسز ، سرسری برما مور پارچه سته
دوشدی ! » دیه درد یانان قاین آنام بوبوک قیزی
ایچون « قوجاسنک حالی وقتی برنده طبیعتسز ،
طینتسز ، قاپا ، ظالم ، یاشلی برآدمه دوشدی .
چوجوغم بدبخت اولدی ! » دیه شکایت ایدیوردی .
هم بونلری نیم یانده سویله بوردی .

رخسار صاف ، ابتدائی بر قادیغی . فقط
آتمه سی کی سینسی وحیله کار اولدینی ایچون اوکا
« ذکی ، انجه ، یوکسک » دیرلردی . قاین آنام
ذاتاً مایه سی کونو اولان بوجاهل قادیغی زهرله مکه
باشلادی .

— الله و برسین ، قارون کی زنکین آدم اما قیزیک
باشنه برآوالمادی . ایکی دکانجق یامادی . کل کی
تازه ، کوزل قیزم ، بوقا دلیلی ، جاهل یاشلی آدمه
بوغازی طوفلنه قاریلق ایدیور ... چیرکین
ویاشلی اولدیغنه کوره اولادیغی هیچ اولازسه
کیم قوشامله آووتسه ... چوجوغم هرکون کزوب
بوروبه رک کولکچکنی آووتسه ... اوده یوق ...
کیم بیلیر قاچ دانه قاپاغسی وار ؟ پارالری کیم بیلیر
نه سواق سوپروئتورینه بدیریور ، قیزیک آغزی
وار ، دلی یوق ... قوزو کی صاف بر جوجوق ...
اوناتکور قیزم کی برملکه دوشه جکنه زمانه
قائلاقلردن برینه دوشه لیدی . کوروردم حالی ؟
آلنده آووجنده پارامی ، یوقه چاپقینلق ایتکه بحالی
بیرا قیردی ؟ دعا ایتسین که بزم کی صاف انسانلره
دوشدی .

دیدیکم کی ذاتاً مایه سی بوزوق اولان
بالدیزی بوسوزلر بوس بونون دلی ایتدی . رخسار
ایشندن ، کوجندن ، اوندن ، عائله سندن باشقه
برشی دوشوغه بن آدجغزه بر جهنم حیاتی یاشماغه
باشلادی .

قاین آنام بوقدرله ده قالمادی . قوجاسنی دها
قوتله آووجی ایچنه آلماسی ایچون اوکا تهلیکه کی نصیحتلر
وبرمکه باشلادی :

— قاریسی امال ایتمه سی اوندن فضله امین
اولاسندن ایلری کلپور ... قیزم حاشا کوتولک ایتدین
دیم . لکن بوقدر صاف اولایوبیده اونی برآز
قیصقاندیرسه کورورسکیز ناسل دکیشیر ؟ ناموسلی
قادینه رغبت قالمادی . بوارککلر هب کوتولردن
خوشلایورلر .

بوقارده ده یازدم یا ، بوجا جیه یی کیمسه نیم قدر تفصیلاتیه
بیلیم . رخسار آدجغزی قوشقولاندیرمق ، قیصقاندیرمق
ایچون خفیف پرده دن اویناقغه باشلادی . ذاتاً جلیتی
بوزوق اولدینی ایچون بر اویون ، بر حیله کی باشلادیغی شی
یاواش یاواش صاحی به دوندی . نهایت ینه کندی
آفریاسندن براخلاقسزک نیچه سته دوشدی . قوجاسی
وقعه یی خبر آلدی . قاریسک کندیغی بوقدر بایاغی
برشکلده آلدانماسنی نفسنه بدیره مدی ومعلوم فلاکت
اولدی .

باجاناغی حبسخانه ده ایلك اول بن زیارته کیتدم .

